

中文/Chinese

MD无线智能耳机 使用说明书

合格证
检查员:08

使用本产品请仔细阅读说明书,妥善保存以备参考

配置参数

配对名称:MD	充电接口:type-c	充电时间:约1-2H
---------	-------------	------------

产品介绍

充电盒*1	左右耳机*1	数据线*1	产品说明书*1
-------	--------	-------	---------

操作方式

1. 开机
(1) 打开充电盒，取出耳机立即自动开机，灯亮1秒。
(2) 耳机关机状态下，长按功能键3秒，灯亮1秒。
2. 关机
(1) 将耳机放入充电盒，灯亮1秒。
(2) 在耳机开机情况下，长按的那台5秒耳机，灯亮1秒。

操作说明

音量+ 音乐状态下 双击二次	语音助手 连接状态下 长按任意耳机 功能键1.5秒	拒接电话 来电时 长按任意耳机 功能键1.5秒	音量- 音乐状态下 双击二次
播放下一曲 音乐状态下 单击三次	接听/挂断 电话 连接状态下 耳机单击一次	播放/暂停 音乐 连接状态下 耳机单击一次	播放上一曲 音乐状态下 单击三次



电子版说明书
Digital User Manual

[illegible]

英语/English

MD WIRELESS SMART EARPHONES USER MANUAL

certificate
inspector:08

PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR REFERENCE

CONFIGURATION PARAMETER

Pairing Name: M D	Charging port: type-c	Charging time: About 1-2 hours
-------------------	-----------------------	--------------------------------

PRODUCT INTRODUCTION

Charging case*1	Left and right earbuds*1	Charging cable*1	User manual*1
-----------------	--------------------------	------------------	---------------

OPERATION MODE

1. Power on
(1) Open the charging case; the earbuds will turn on automatically as soon as you remove them, and the light will stay on for 1 second
(2) When the earbuds are turned off, press and hold the function button for 3 seconds; the light will stay on for 1 second
2. Shut down
(1) Place the earbuds in the charging case; the light will turn on for 1 second.
(2) With the earbuds powered on, press and hold the earbud for 5 seconds; the light will turn on for 1 second.

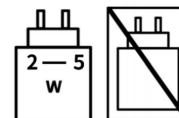
OPERATING INSTRUCTIONS

Volume+ While in Music mode Double-click twice	Volume- While in Music mode Double-click twice	Voice Assistant While connected, press and hold any earbud's function button for 1.5 seconds	Reject phone calls When a call comes in: Press and hold any earbud function button for 1.5 seconds
Play a song While in Music mode Click three times	Answer/End a call While connected Press the earbud once	Play/Pause Music While in Music mode Press the earbud once	Play Previous Track While in Music mode Click three times



EU DOC电子版说明书 EU Declaration of Conformity (DoC)

- [DE] Bitte scannen Sie den QR-Code, um auf detaillierte Anweisungen in Ihrer/Ihren bevorzugten Sprache(n) zuzugreifen.
[DA] Scan QR-koden for at få adgang til detaljerede instruktioner på dit/dine foretrukne sprog.
[EN] Please scan the QR code to access detailed instructions provided in your preferred language(s).
[FR] Veuillez scanner le code QR pour accéder à des instructions détaillées dans la langue de votre choix.
[IT] Scansiona il codice QR per accedere a istruzioni dettagliate fornite nella lingua che preferisci.
[ES] Escanee el código QR para acceder a las instrucciones detalladas que se proporcionan en su(s) idioma(s) preferido(s).
[CS] Naskenujte si QR kód, abyste získali přístup k podrobným pokynům ve vaším preferovaném jazyce (jazycích).
[NL] Scan de QR-code voor gedetailleerde instructies in de taal/halen van uw voorkeur.
[SV] Skanna QR-koden för att få tillgång till detaljerade instruktioner på ditt/dina språk.
[LT] Eskuoties šio kodą QR yra viena momentinėse nurodymais ar kitoje pasirinktoje kalboje, mūsų mapų gerosios empy nurodymų ykuzos.
[PL] Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do szczegółowych instrukcji w preferowanym języku (językach).
[HU] Kérjük, olvassa be a QR-kódot, hogy hozzáférjen a kívánt nyelvű (nyelvek) megadott részletes utasításhoz.
[PT] Digitalize o código QR para aceder as instruções detalhadas fornecidas no(s) seu(s) idioma(s) preferido(s).
[BG] Мокъ, скенирайте QR кода, за да получите достъп до подробните инструкции, предоставени на предпочитания(те) от Вас език(езици).
[HR] Skenirajte QR kod za pristup detaljnim uputama koje su navedene na vašem željenom jeziku.
[ET] Etelstatud keetes (keetes) etelstatud üksikasjalike juhiste saamiseks skanni QR-koodi.
[FI] Skannaa QR-koodi, jotta saat käyttöösi yksityiskohtaiset ohjeet haluamallasi kielellä.
[LV] Laidis, noskeniet QR kodu, lai pieejat detalizētus norādījumus jūsu izvēlētajā valodā(-ās).
[LT] Nuskenykit QR kodą, kad gautumėte išsias instrukcijas pasirinktu kalba.
[RO] Vă rugăm să scanați codul QR pentru a accesa instrucțiunile detaliate furnizate în limba (limbile) aleasă(alese).
[DK] Naskenujte QR-kód, aby ste získali přístup k podrobným pokynům uvedeným ve vašem preferovaném jazyku (jazycích).
[SK] Skennajte QR-koden for å få tilgang til detaljerte instruksjoner på ditt foretrukne språk.
[NB] Skann QR-koden for å få tilgang til detaljerte instruksjoner på ditt foretrukne språk.
[IS] Vinsamlegast skannðu QR-kobann til að nálgast forargir leiðbeiningar á því tungumáli eða tungumálum sem þú kysir.



中文/Chinese

充电器输出的功率必须
必须介于无线设备所需的最小[2]
瓦特和最大[5] 瓦特之间
以达到最大充电速度。

英语/English

the power delivered by the charger must
bebetween min [2]Watts required by the
radioequipment, and max [5] Watts in order
toachieve the maximum charging speed

越南语/Tiếng Việt

Công suất được cung cấp bởi bộ sạc phải
bebetween min [2]Watts được yêu cầu bởi
thiết bị vô tuyến, và tối đa [5] Watt theo thứ tự
đạt tốc độ sạc tối đa

日语/日本語

充電器から供給される電力は、
無線機器が必要とする最小[2]
ワットから最大[5]ワットの間でなければなりません。
最大充電速度を達成するためには

韩语/네덜란드어

충전기가 공급하는 전력은 다음과 같아야 합니다.
무선 장비에 필요한 최소 [2]와트 사이 여야합니다.
무선 장비 및 최대 [5] 와트 사이여야 합니다.
최대 충전 속도를 달성하려면

德语/Deutsch

die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss
zwischen mindestens [2] Watt, die für das
Funkgerät benötigt wird, und max [5] Watt liegen, um
um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen

法语/Français

la puissance délivrée par le chargeur doit
être comprise entre min [2] Watts requis par l'équipement
l'équipement radio, et max [5] Watts afin de
d'atteindre la vitesse de charge maximale

丹麦/Dansk

Den effekt, der leveres af opladeren, skal
være mellem min [2] watt, der kræves af
radioudstyret, og max [5] watt, der for at
at opnå den maksimale opladningshastighed

波兰语/Polski

Moc dostarczana przez ładowarkę musi
być pomiędzy min [2] Watami wymaganymi przez
sprzęt radiowy i maks [5] watów w celu
aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania

瑞典语/Svenska

den effekt som levereras av laddaren måste
vara mellan min [2] watt som
krävs av radioustrustningen
radioustrustningen, och max [5] watt för att
för att uppnå maximal laddningshastighet

捷克语/Čeština

výkon dodávaný nabíječkou musí
být v rozmezí min [2]W požadovaných podle
a max [5] Wattů, aby bylo možné připojit
rádiové zařízení aby bylo dosaženo maximální
rychlosti nabíjení

DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Shenzhen Xinke Meida Communication Co.,
Ltd dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo
MD è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità
UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.kdccc.cn/lccj5nhquqj3r>

意大利/Italia

la potenza erogata dal caricabatterie deve
deve essere compresa tra min [2] Watt richiesti
dall'apparecchiatura apparecchiatura radio e max
[5] Watt per raggiungere la massima velocità di
per raggiungere la massima velocità di ricarica

希腊语/Ελληνική γλώσσα

η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει
να είναι μεταξύ των όψεσεων [2] Watt no
απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό, και max
[5] Watts προκειμένου να
να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης

西班牙语/Español

la potencia suministrada por el cargador debe
entre los [2] vatios mínimos requeridos por el
equipo de radio, y el máximo [5] vatios para
alcanzar la velocidad máxima de carga

荷兰语/Nederlands

het door de oplader geleverde vermogen moet
liggen tussen min [2] watt vereist door de
radioapparatuur en max [5] watt zijn om
de maximale laadsnelheid te bereiken

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE
Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd déclare par la présente que l'équipement radio
de type MD est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité
UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://www.kdccc.cn/lccj5nhquqj3r>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE
Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd declara por la presente que el equipo de radio
tipo MD cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad
de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.kdccc.cn/lccj5nhquqj3r>

Product Parameters

Operating Frequency Band: 2.402GHz-2.48GHz
Maximum Radio-Frequency Power: 9dBm
Model: MINI
Pairing Name: MINI
Charging port: Type-C
Input voltage current: DC5V
Rated Current: 1A
Rated Voltage: DC3.7V
Rated power input: 2.5W

匈牙利语/Magyar nyelv

a töltő által leadott teljesítménynek
a töltő által megkövetelt min
[2] watt között kell lennie és a max
[5] watt közötti értékhez, hogy
a maximális töltési sebesség
elérhető legyen

泰语/ภาษาไทย

พลังงานที่ชาร์จให้
bebetween min [2]วัตต์ขั้นต่ำ
อุปกรณ์วิทยุ และสูงสุด [5] วัตต์
เพื่อให้ได้ความเร็วในการชาร์จสูงสุด

Batteriesicherheitswarnungen

1. Do not put the battery into fire, disassemble or short-circuit.
请勿将电池投入火中、拆解或短路。
2. Please do not disassemble or modify this device
without authorization
请勿擅自拆卸或改装本设备
3. Small components in the device may pose a risk of
accidental ingestion and should be kept away from children
设备中的小部件可能造成误吞风险，应远离儿童
4. If the battery leaks or is damaged, do not touch it and
promptly handle it safely according to local regulations.
如电池泄露或损坏，请勿触碰，及时按当地法规安全处理。

Safety Warning

1. Please do not disassemble the device casing by yourself to
avoid the risk of electric shock
请勿自行拆开设备外壳，以避免触电风险
2. Avoid moisture or keep away from water sources
避免潮湿或不能靠近水源
3. Do not use this device in damp environments to avoid electric
shock or equipment damage
请勿在潮湿环境中使用本设备，以避免触电或设备损坏
4. Please do not disassemble or modify this device without authorization
请勿擅自拆卸或改装本设备
5. Do not use this equipment in high temperature, flammable or
explosive environments
请勿在高温、易燃或易爆环境中使用本设备
6. Small components in the device may pose a risk of accidental
ingestion and should be kept away from children
设备中的小部件可能造成误吞风险，应远离儿童

Simplified EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Shenzhen Xinke Meida Communication Co.,Ltd declares that the radio equipment type
MD is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity
is available at the following internet address:
<https://www.kdccc.cn/lccj5nhquqj3r>

Vereinfachte EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd erklärt hiermit, dass das Funkgerätetyp
MD der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung
ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.kdccc.cn/lccj5nhquqj3r>

英语(English)Simplified EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Shenzhen Xinke Meida Communication Co.,Ltd declares that the radio equipment type MD is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available atthe following internet address:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

德语(Deutsch)Vereinfachte EU-KONFORMITÄTserKLARUNG

Hiermit erklärt Shenzhen Xinke Meida Communication Co.,Ltd, dass der Funkgerätyp MD den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

法语(Français)Simplification de la déclaration de conformité de l'Union européenne

La société Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. déclare que les équipements radioélectriques de type MD sont conformes aux dispositions de la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité à l'UE est disponible à l'adresse suivante: <https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

丹麦语(Dansk)Forenkling af EU-overensstemmelseserklæring

Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. erklærer, at MD-radioudstyret overholder kravene i direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende webadresse:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

意大利语(Italiano)Semplificazione della dichiarazione di conformità UE

Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. dichiara che le apparecchiature radio di tipo MD sono conformi alle disposizioni della direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

西班牙语(Español)Simplificación de la declaración de conformidad de la UE

Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. declara que los equipos de radio de tipo MD cumplen con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE puede consultarse en la siguiente dirección web:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

捷克语(Čestina)Zjednodušení prohlášení o shodě EU

Společnost Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd. prohlašuje, že bezdrátové zařízení typu MD splňují požadavky směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě s předpisů EU je k dispozici na následující internetové adrese:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

瑞典语(Svenska)Förenkla EU:s försäkran om överensstämmelse

Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. intygar att MD-modellen av radioutrustning uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

拉脱维亚语(Latviešu valoda)ES atbilstības deklarācijas vienkāršots

Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd. paziņo, ka MD tipa radioiekārtas atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilnu ES atbilstības deklarāciju var atrast šādā tīmekļa adresē:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

斯洛文尼亚语(Slovenščina)Poenostavljen izjavo o skladnosti EU

Podjetje Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. izjavlja, da brezžična oprema tipa MD izpolnjuje zahteve Direktive 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti z zakonodajo EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

芬兰语(Suomi)EU:n vaatimusten mukaisuusvakuutuksen yksinkertaistaminen

Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. ilmoittaa, että MD-tyyppiset radiolaitteet ovat direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta verkko-osoitteesta:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

马耳他语(Malti)Is-simplifikazzjoni tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE

Shenzhen XinkeMeida Communications Co., Ltd. hawnhekk tidjiljara li t taghmir tar-radju tat-tip MD tagħha jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2014/53/UE. It-test shih tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE huwa disponibbli fi-indirizz web li għej:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

荷兰语(Nederlands)Vereenvoudiging van de EU-conformiteitsverklaring

Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. verklaart dat de MD-radioapparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

匈牙利语(Magyar)Az EU-megfelelőségi nyilatkozat egyszerűsítése

A Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd. kijelenti, hogy a MD típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

希腊语(Eλληνικά)Απλοποίηση της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ

Η εταιρεία Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. δηλώνει ότι οι αοομαρτες συσκευές τύπου MD συμμορφώνονται με τις διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

斯洛伐克语(Slovakina)Zjednodušenie vyhlásenia o zhode EU

Spoločnosť Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd. vyhlasuje, že bezdrôtové zariadenia typu MD spĺňajú požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode s predpismi EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

立陶宛语(Lietuvių kalba)ES atitikties deklaracijos supaprastinimas

Sėndeno „Xinke Meida“ ryšių technologijų bendrovė pareiškia, kad MD tipo radijo įranga atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaraciją galima rasti šiuo interneto adresu:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

罗马尼亚语(Română)Simplificarea declarației de conformitate a UE

Shenzhen Xinke Meida Communications Co., Ltd. Kîmîttak, eî MD-tîupî raadiosideseadmed vastavad direktîvî 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiata järgmiselt veebiaadressilt:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

波兰语(Polska)Uproszczenie unijnej deklaracji zgodności

Firma Shenzhen XinkeMeida Communication Co., Ltd. oświadcza, że urządzenia radiowe typu MD są zgodne z wymogami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z przepisami EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

葡萄牙语(Paruguês)Simplificação da declaração de conformidade da UE

A Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd. declara que os equipamentos de rádio do tipo MD estão em conformidade com os requisitos da Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE pode ser consultado no seguinte endereço:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

爱沙尼亚语(Eesti keel)Eesti vastavusdeklaratsiooni lihtsustamine

Shenzhen Xin Ke Mei Da Communications Co., Ltd. kinnitab, et MD-tüüpi raadiosideadmed vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiata järgmiselt veebiaadressilt:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

挪威语(Nynorsk)Forenklet EU-samsvarserklæring

Shenzhen XinkeMeida Communications Co., Ltd. utveime izjavljuje da je njezina radiouredaj MD tipa u skladu s odredbama Direktive 2014/53/UE. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

爱沙尼亚语(Eesti keel)Eesti vastavusdeklaratsiooni lihtsustamine

Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd. kinnitab, et MD-tüüpi raadiosideadmed vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiata järgmiselt veebiaadressilt:<https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

保加利亚语(Български език)Опростяване на декларацията за съответствие на ЕС

„Shenzhen Xinke Meida Communication Co., Ltd.“ декларира, че безжичните устройства от серията MD отговарят на изискванията на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС може да бъде намерен на следния уеб адрес: <https://www.kdocs.cn/l/ccj5nhquq3r>

FCC ID: 2BCJE-MD559

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.